

Procès-verbal de la séance ordinaire du 18 novembre, 2025 à 19h00 du conseil de la Municipalité du Canton d'Arundel tenue à la salle communautaire située au 60 Route Morrison à Arundel.

Lors de l'ouverture de cette séance sont présents :

Le maire Marc Poirier, les conseillères Carole Brandt et Chantal Pieters et les conseillers Yves Barrette, Daniel Fournier et Jonathan Morgan.

Le conseiller Terence Flanagan est absent.

Le Directeur général et greffier-trésorier, Philip Toone, est également présent.

## **1. CONSTATATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire et président de la séance, Marc Poirier, constate le quorum, adresse le mot de bienvenue aux personnes présentes et ouvre la séance ordinaire. Il est 19h00.

## **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2025-11-180**

Il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.

1. Constatation du quorum et ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Affaires courantes – annonces
4. Période de questions
5. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes
  - 5.1 Adoption du procès-verbal de la Séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2025
6. Avis de motion et règlement
  - 6.1 Adoption - Directive relative à l'usage d'une autre langue
7. Gestion financière et administrative
  - 7.1 Liste de comptes à payer au 6 novembre 2025
  - 7.2 Décompte No. 3 – chemin de la Rouge Phase 2
  - 7.3 Travaux supplémentaires – chemin de la Rouge phase 1
  - 7.4 Fermeture des bureaux – 10 novembre 2025
  - 7.5 Désignation Maire suppléant
  - 7.6 Création de comités et désignations des membres
  - 7.7 Nomination – Représentant municipal – Réseau BIBLIO des Laurentides
  - 7.8 Signataires au compte bancaire
  - 7.9 Renouvellement d'adhésion FQM
  - 7.10 Calendrier des séances ordinaires 2026
  - 7.11 Séance extraordinaire d'adoption du budget 2026
  - 7.12 Fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection
  - 7.13 Dépôt – liste des taxes à recevoir
  - 7.14 PG Solutions – renouvellement
  - 7.15 Convention de règlement – Groupe Laverdure
  - 7.16 Mutualisation MRC – gouvernance municipale
  - 7.17 Transaction Lot 6215657
  - 7.18 Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail – Élu désigné
  - 7.19 Adoption de Budget – RIMRO
  - 7.20 Désignation membre liaison – Comité CNESTT

8. Travaux Publics et Installations municipales
  - 8.1 Acquisition Électroménagers Maison des citoyens
9. Sécurité Publique
  - 9.1 Abrogation résolution 2025-08-143 – Véhicule PR
  - 9.2 Borne sèche – entretien annuel
  - 9.3 Nomination d'un représentant - comité consultatif incendie (CCI) de la Ville de Mont-Tremblant
10. Urbanisme et environnement
  - 10.1 Désignation membre Comité consultatif d'urbanisme
11. Loisirs, culture et vie communautaire
  - 11.1 Service d'accompagnement Transport Aînés – CABL
  - 11.2 Désignation - Célébrant de mariage
  - 11.3 Virement de fonds – bibliothèque
  - 11.4 Allocation de fonds – Loisirs Arundel - Halloween
12. Communications du maire au public
13. Communications des conseillers et conseillères au public
14. Période de questions
15. Levée de la séance

### **3. AFFAIRES COURANTES – ANNONCES**

### **4. PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES**

#### **5.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2025**

**PRENANT ACTE** qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> octobre 2025 a été remise à chaque membre du conseil municipal ;

**2025-11-181** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Daniel Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents de :

**ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 1<sup>er</sup> octobre 2025 tel que déposé.

### **6. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENT**

#### **6.1 Adoption - Directive relative à l'usage d'une autre langue**

**CONSIDÉRANT** la sanction, le 1<sup>er</sup> juin 2022, de la Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français, modifiant la Charte de la langue française (ci-après « la Charte »);

**CONSIDÉRANT** que la Charte édicte un devoir d'exemplarité pour l'Administration, exigeant notamment des organismes municipaux qu'ils utilisent la langue française de façon exemplaire dans leurs activités;

**CONSIDÉRANT** la Politique linguistique de l'État, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2023, s'applique aux organismes municipaux;

**CONSIDÉRANT** que le Règlement sur la langue d'Administration (C-11, r 8.1) et le Règlement concernant les dérogations au devoir d'exemplarité de l'Administration et les documents rédigés ou utilisés en recherche (C-11, r 5.1) complètent le régime juridique applicable à l'Administration quant à l'utilisation du français et prévoient, en plus de celles énoncées dans la Charte, des situations où une autre langue que le français peut être utilisée;

**CONSIDÉRANT** que ladite directive doit être révisée au moins une fois aux cinq (5) ans;

**CONSIDÉRANT** qu’un organisme reconnu en vertu de l’article 29.1 de la Charte peut déroger à l’obligation d’utiliser le français de façon exemplaire lorsque, conformément à la Charte, il utilise la langue que sa reconnaissance lui permet d’utiliser;

**CONSIDÉRANT** l’obligation de transmettre cette directive, ainsi que toute révision subséquente, au ministre de la Langue française en plus de la rendre publique sur le site internet de la municipalité;

**2025-11-182** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l’unanimité des conseillers présents :

**QUE** le conseil municipal adopte la « Directive relative à l’utilisation d’une langue autre que la langue officielle du Canton d’Arundel » jointe en Annexe A (ci-après la « Directive »);

**QUE** la Directive remplace la directive générale du ministre de la Langue française en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juin 2023;

**QUE** la Directive soit transmise au ministre de la Langue française, publiée au site web de la municipalité, diffusée au personnel de la municipalité, et révisée au moins tous les cinq ans.

**7. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

**7.1 Liste de comptes à payer au 6 novembre 2025**

**CONSIDÉRANT** QUE le Conseil a examiné les dépenses effectuées et les comptes à payer du mois d'avril et jusqu’au 6 novembre 2025 ;

**2025-11-183** Il est PROPOSÉ par la conseillère Chantal Pieters et résolu à l’unanimité des conseillers présents de :

**APPROUVER** le paiement des comptes jusqu’au 6 novembre 2025 tels que présentés :

Comptes à Payer 24 septembre au 6 novembre 2025		
Fournisseurs		Montant
Alliance Ford	\$	1 359.41
BureauTech	\$	82.61
Canadian Tire	\$	390.90
CarQuest	\$	266.88
Centre d'Hygiène	\$	585.71
DEC Enviro	\$	3 863.17
EMS Ingénierie Inc.	\$	9 054.28
Energies Sonic	\$	1 859.78
Fournitures de Bureau Denis	\$	438.04
Gestion J & B Dixon	\$	532.74
Gilbert P. Miller & Fils Ltée	\$	1 260.74
GLS (Dicom)	\$	17.64
Homewood Santé	\$	99.18
Imprimerie Leonard	\$	274.78
Les Bois Ronds Inc.	\$	1 332.48

Librairie Carcajou	\$	369.55
Résolution 2025-11-198	\$	700.00
Loranger Marcoux	\$	2 678.92
Matériaux SMB	\$	310.78
MRC des Laurentides	\$	3 761.19
Nordmec	\$	60 629.68
Pompage Sanitaire Mont-Tremblant	\$	954.29
Remboursement frais non-résidents	\$	247.41
SCFP local 4852	\$	603.30
Service d'entretien ménager MC	\$	2 092.54
Trivium - Groupe Laverdure	\$	2 758.18
Ville Sainte-Agathe-des-Monts	\$	258.69
<b>Liste de chèques et prélèvements émis</b>		
Bell Canada	\$	118.84
Remboursement de taxes	\$	327.57
Hydro Québec	\$	5 083.84
Visa	\$	860.95
Salaire et contribution d'employeur	\$	66 950.72
Frais de banque	\$	195.40
<b>TOTAL</b>	<b>\$</b>	<b>170 320.19</b>

**7.2 Décompte No. 3 – chemin de la Rouge Phase 2**

**CONSIDÉRANT** QUE la firme d’ingénierie EMS recommande, tel qu’il appert à leur envoi du 17 novembre 2025, le paiement du décompte numéro 3 de Nordmec, ceci représentant l'achèvement de la phase 2 des travaux de réfection du chemin de la Rouge ;

**CONSIDÉRANT** QUE le montant facturé du 3<sup>e</sup> décompte est de 258 486,37 \$ (avant taxes), incluant sa retenue de 25 848,64 \$ (avant taxes), pour un total net facturé de 232 637,73 \$ (avant taxes) ;

**CONSIDÉRANT** la réception provisoire des travaux, tel qu’il appert à la résolution 2025-10-161, libérant ainsi la moitié des retenues des décomptes numéros un (1) et deux (2), pour un total de retenues libérées de 26 147,25\$ (avant taxes);

**CONSIDÉRANT** que la facturation totale des travaux de ladite phase 2 équivaut 781 431,34\$ (avant taxes);

**CONSIDÉRANT** que les retenues en leur entier équivalent 78 143,13\$ (avant taxes), dont 26 147,25\$ (avant taxes) a été déboursé, pour un solde en retenues de 51 995,89\$ (avant taxes);

**2025-11-184** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l’unanimité des membres présents de;

**REMETTRE** le montant de 232 637,73 \$ (avant taxes) en faveur de l’entrepreneur Nordmec Construction inc représentant le montant autorisé tel qu’il appert au contrat adjugé par voie de la résolution 2025-06-085;

**AUTORISER** la libération de la retenue partielle du décompte numéro trois, équivalant 5% du montant facturé, soit 12 924,32\$ (avant taxes), et **RETENIR** le montant de 39 071,57\$ (avant taxes) jusqu’à l’acceptation définitive des travaux.

**QUE** les montants à remettre proviennent du compte budgétaire prévu.

### **7.3 Travaux supplémentaires – chemin de la Rouge phase 1**

**CONSIDÉRANT** des travaux supplémentaires ont dû être autorisés afin de finaliser les travaux de réfection du chemin de la Rouge, Phase 1;

**CONSIDÉRANT** l'appel d'offres par invitation pour des travaux supplémentaires, *ARUN2025-03 Rechargement granulaire du chemin de la Rouge (phase 1) dans la municipalité du Canton d'Arundel*, a été adjugé en faveur de la firme Nordmec, tel qu'il appert à la résolution 2025-10-169;

**CONSIDÉRANT** que les travaux supplémentaires ont été exécutés à la satisfaction du donneur d'ordre;

**CONSIDÉRANT** la facture en date du 2025-10-28 au montant de 58 592,13 (avant taxes) de la part de la firme Nordmec, moins la retenue de 5 859,21\$ (avant taxes) pour un montant total réclamé de 52 732,92\$ (avant taxes);

**CONSIDÉRANT** qu'aux termes du contrat adjugé, l'acceptation provisoire permet la libération de la moitié de la retenue, pour un montant à être déboursé de 2 929,61 (avant taxes);

**2025-11-185** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**ACCEPTER** la réception provisoire des travaux autorisés par voie de la résolution 2025-10-169;

**REMETTRE** le montant de 52 732,92 \$ (avant taxes) plus la moitié de la retenue, soit 2 929,61\$ (avant taxes) pour un TOTAL à déboursé de 55 662,53\$ (avant taxes) en faveur de l'entrepreneur Nordmec Construction inc, et conserver la balance, soit 2 929,60 \$ (avant taxes) à titre de retenue de 5%;

**QUE** les montants à remettre proviennent du compte budgétaire prévu.

### **7.4 Fermeture des bureaux – 10 novembre 2025**

**CONSIDÉRANT** que la convention collective de la municipalité et son syndicat prévoit le jour du Souvenir à titre de jour férié;

**CONSIDÉRANT** la demande des employés que le jour effectivement férié en l'an 2025 soit le 10 novembre ;

**2025-11-186** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**CONFIRMER** la fermeture des bureaux municipaux en date du 10 novembre 2025.

### **7.5 Désignation Maire suppléant**

**CONSIDÉRANT** qu'il est opportun que le conseil désigne un membre du conseil à titre de maire suppléant pour une période déterminée par le conseil ;

**CONSIDÉRANT** que la durée de cette désignation sera indéterminée, c'est-à-dire jusqu'à la désignation d'un prochain maire suppléant;

**2025-11-187** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Chantal Pieters et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**DÉSIGNER** à titre de maire suppléant Jonathan Morgan, jusqu'à son remplacement.

## **7.6 Création de comités et désignations des membres**

**CONSIDÉRANT** le début de mandat du conseil élu par voie de l'élection ayant date de référence le 2 novembre 2025;

**CONSIDÉRANT** que les désignations aux comités de membres conseillers du mandat antérieur sont maintenant caduques;

**CONSIDÉRANT** qu'il incombe au conseil de nommer des conseillers aux comités de la municipalité, et de nommer des représentants au sein d'organismes tiers;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal nomme deux élus au comité consultatif d'urbanisme (CCU) tel qu'il appert au *Règlement constituant un comité consultatif d'urbanisme*, article 19.6;

**CONSIDÉRANT** que le conseil nomme trois élus au comité de démolition tel qu'il appert au Règlement 291, article 2.2;

**CONSIDÉRANT** la Régie Intermunicipale des Matières Résiduelles de L'Ouest exige un représentant au sein de son conseil d'administration;

**CONSIDÉRANT** qu'aux termes de la *Politique municipale en matière de location d'appartements municipaux aux personnes âgées – Maison citoyenne d'Arundel -Citizen Home* adoptée par voie de la résolution 2024-09-120, le conseil municipal nomme deux élus au comité de gestion de ladite Maison citoyenne pour un mandat de deux ans renouvelables;

**CONSIDÉRANT** que le conseil juge opportun de nommer un conseiller à titre de liaison en relation avec les services aux aînés;

**CONSIDÉRANT** que le conseil juge opportun de nommer un conseiller liaison auprès des OBNLs de la municipalité, notamment Arts Arundel, Loisirs Arundel et le Marché des fermiers;

**2025-11-188** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**CONFIRMER** la caducité des désignations aux comités de membres conseillers du mandat antérieur;

**DÉSIGNER** les conseillers Jonathan Morgan et Yves Barrette à titre de membres élus au sein du Comité consultatif d'urbanisme pour un mandat de deux ans, renouvelables;

**DÉSIGNER** les conseillers Carole Brandt, Chantal Pieters et Daniel Fournier à titre de membres au Comité de démolition jusqu'à la désignation de nouveaux membres;

**DÉSIGNER** le maire Marc Poirier à titre de membre au sein du conseil d'administration de la Régie Intermunicipale des Matières Résiduelles de L'Ouest et Jonathan Morgan à titre de substitut;

**DÉSIGNER** les conseillers Carole Brandt et Terence Flanagan à titre de membres au comité de gestion de la Maison citoyenne (Citizen Home) pour un mandat de deux ans, renouvelables;

**DÉSIGNER** la conseillère Carole Brandt à titre de conseillère liaison en relation avec les services aux aînés;

**DÉSIGNER** la conseillère Chantal Pieters à titre de conseillère liaison aux OBNLs de la municipalité, notamment Arts Arundel, Loisirs Arundel et le Marché des fermiers, ainsi qu'à l'école primaire d'Arundel.

#### **7.7 Nomination – Représentant municipal – Réseau BIBLIO des Laurentides**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a signé une convention d'affiliation avec le Réseau BIBLIO des Laurentides et qu'elle s'est engagée à nommer un représentant auprès de cet organisme afin de s'assurer le bon développement de sa bibliothèque municipale et de l'application de la convention d'affiliation;

**CONSIDÉRANT** que ce représentant est également la personne qui voit aux intérêts de la bibliothèque au sein du conseil municipal et assure le lien entre la bibliothèque municipale;

**CONSIDÉRANT** que la désignation de conseiller représentant tel qu'il appert à la résolution 2023-08-259 est maintenant caduque;

**2025-11-189** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l'unanimité des membres présents :

**QUE** le conseil nomme le conseiller Terence Flanagan à titre de représentant de la bibliothèque municipale au sein du Réseau Biblio des Laurentides, à compter des présents.

#### **7.8 Signataire au compte bancaire**

**CONSIDÉRANT** que, suite à l'élection dont la date de référence est le 2 novembre 2025, la municipalité est dotée de nouveaux membres au conseil municipal, et qu'il y a lieu de déclarer caduc les désignations de membres du conseil antérieur et de DÉSIGNER de nouveaux représentants à titre de signataire au compte bancaire de la municipalité d'Arundel, soit le maire Marc Poirier et le maire suppléant Jonathan Morgan et de déterminer leurs pouvoirs relatifs à la gestion de la municipalité auprès de la Caisse Desjardins;

**2025-11-190** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Daniel Fournier et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**QUE** le maire Marc Poirier et le maire suppléant Jonathan Morgan soient désignés à titre de représentants officiels de la Municipalité du Canton d'Arundel, à l'égard de tout compte qu'elle détient ou détiendra à la Caisse Desjardins. Ces représentants exerceront, en collaboration avec le directeur général Philip Toone, la directrice des finances Tiffany Schippel et l'adjointe administrative Brenda Howard qui conservent leurs autorisations, tous les pouvoirs relatifs à la gestion de la municipalité et, sans restreindre la généralité de ce qui précède, notamment les pouvoirs suivants, au nom de la municipalité :

- émettre, accepter, endosser, négocier ou escompter tout chèque, billet à ordre, lettre de change ou autre effet négociable ;
- signer ou approuver tout retrait, document ou pièce justificative ;
- demander l'ouverture par la caisse de tout folio utile pour la bonne marche des opérations de la municipalité ;
- signer tout document ou toute convention utile pour la bonne marche des opérations de la municipalité.

**QUE** si le représentant adopte l'usage d'un timbre de signature, la municipalité reconnaît toute signature ainsi faite comme constituant une signature suffisante et sera liée par celui-ci tout comme s'il avait été écrit, soit par ce représentant, soit avec son autorisation, peu importe qu'elle ait été effectuée sans autorisation, ou de toute autre manière ;

**QUE** les pouvoirs mentionnés dans la présente résolution soient en sus de ceux que le représentant pourrait autrement détenir ;

**QUE** cette résolution demeure en vigueur jusqu'à ce qu'un avis écrit de sa modification ou de son abrogation ait été reçu à la caisse ;

**ET RETIRER** les autorisations des membres sortants du conseil municipal au sein de ladite institution financière, soit Pascale Blais, Tamara Rathwell, Danny Paré et Richard E. Dubeau.

### **7.9 Renouveaulement d'adhésion FQM 2026**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité est présentement membre de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) ;

**CONSIDÉRANT** que la FQM offre des services d'accompagnement, de nature juridique, et de lobbying au bénéfice des municipalités du Québec ;

**2025-11-191** **EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Yves Barrette et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**RENOUVELER** l'adhésion à la FQM pour l'année 2026 et accorder la somme de cotisation au montant de 1087,83\$ et 41,76 envers leur fonds de défense, pour un montant total de 1129,59\$ (avant taxes).

**QUE** les fonds de cette dépense proviennent du compte budgétaire prévu.

### **7.10 Calendrier des séances ordinaires 2026**

**CONSIDÉRANT** que l'article 148 du Code municipal indique que le conseil établit, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires;

**CONSIDÉRANT** que le conseil juge opportun d'établir le deuxième mardi du mois à titre de date pour les séances ordinaires, et ce à 19h00;

**CONSIDÉRANT** que la salle communautaire située au 60 Route Morrison, à Arundel est le lieu à privilégier pour lesdites séances;

**2025-11-192** **EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Daniel Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents de:

**ÉTABLIR** le calendrier des séances ordinaires pour l'année 2026 comme suit :

Mardi 13 janvier

Mardi 10 février

Mardi 10 mars

Mardi 14 avril

Mardi 12 mai

Mardi 09 juin

Mardi 14 juillet

Mardi 11 août



Mardi 08 septembre  
Mardi 13 octobre  
Mardi 10 novembre  
Mardi 08 décembre

**QUE** les séances ordinaires auront lieu à 19h00 au centre communautaire situé au 60 Route Morrison, à Arundel, sauf avis contraire.

#### **7.11 Séance extraordinaire d'adoption du budget 2026**

**CONSIDÉRANT** l'obligation au conseil d'adopter, tel qu'il appert à l'article 953.1 du Code municipal, lors d'une séance extraordinaire, ses prévisions budgétaires et son programme triennal d'immobilisations pour le prochain exercice financier;

**2025-11-193** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l'unanimité des conseillers présents:

**QUE** les prévisions budgétaires de 2026 et le programme triennal d'immobilisations de 2026-2027-2028 seront présentés pour adoption lors d'une séance extraordinaire en date du 16 décembre 2025 à la salle communautaire située au 60 Route Morrison à Arundel, à 17h30;

**AUTORISER** le greffier-trésorier d'émettre un avis aux termes de l'article 956 du Code municipal.

#### **7.12 Fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection**

**CONSIDÉRANT** que le conseil juge opportun d'établir un fonds spécial pour la tenue d'élections aux postes de conseillers et à la mairie;

**CONSIDÉRANT** que les présents membres du conseil municipal en raison de l'élection ayant date de référence du 2 novembre 2025 fut élu sans opposition, minimisant ainsi les dépenses administratives;

**CONSIDÉRANT** que les fonds de l'élection de 2025 sont conséquemment en partie non dépensés et qu'une partie des sommes restantes, soient 5912,41\$, puisse être libérées, moins le montant de 2500,00\$ qui sera affecté à la réserve électorale en 2026, pour un montant net de 3 412,41\$ en faveur du surplus non-affecté;

**2025-11-194** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l'unanimité des conseillers présents:

**QUE** le montant de 3412,41\$ du compte 59 15200 000 soit transférer au surplus non-affecté.

#### **7.13 Dépôt – liste des taxes à recevoir**

##### **DÉPÔT**

**CONFORMÉMENT** à l'article 1022 du Code municipal, le greffier-trésorier dépose un état des comptes de taxes municipales restant dus à la municipalité.

#### **7.14 PG Solutions – renouvellement**

**CONSIDÉRANT** que les contrats d’entretien et de soutien des applications pour les logiciels Mégagest et AccèsCité Territoire de la firme PG Solutions doivent être renouvelés pour l’année 2026 ;

**2025-11-195** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Yves Barrette et résolu à l’unanimité des conseillers présents de:

**RENOUVELER** le contrat d’entretien et soutien des applications pour les logiciels Mégagest et AccèsCité Territoire de la firme PG Solutions pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2026 au montant de 13 677,00 \$ (avant taxes)

**QUE** ce montant provienne du compte budgétaire prévu.

#### **7.15 Convention de règlement – Groupe Laverdure**

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun d’accepter la proposition de convention de règlement hors cour dans le cadre du litige opposant la Municipalité du Canton d’Arundel à Groupe Laverdure Construction inc. et autres défendeurs et intervenants;

**2025-11-196** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Chantal Pieters et résolu à l’unanimité des conseillers présents de:

**ACCEPTER** les termes de la Convention de règlement hors Cour dans le litige opposant la Municipalité du Canton d’Arundel à Groupe Laverdure Construction inc. et autres défendeurs et intervenants dans le dossier de la Cour supérieure portant le numéro 700-17-018214-212, laquelle Convention de règlement hors Cour et ses Annexes sont jointes à la présente résolution pour en faire partie intégrale, et d’autoriser le Directeur général Philip Toone à signer la Convention de règlement hors Cour pour et au nom de la Municipalité, et de mandater ses procureurs Trivium Légal inc. pour finaliser le dossier judiciaire en conséquence;

**QUE** les sommes dues en raison des articles 5 et 6 de ladite Convention proviennent du surplus non-affecté ainsi que les aides financières PIQM et TECQ.

#### **7.16 Mutualisation MRC – gouvernance municipale**

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC des Laurentides reconnaît avoir lu et pris connaissance du Guide du demandeur concernant le volet Coopération et gouvernance municipale du Fonds régions et ruralité, sous-volet Renforcement de la gouvernance;

**CONSIDÉRANT QUE** les organismes municipaux suivants désirent présenter un projet de démarche de réflexion et de production d’un rapport visant à déterminer quels sont les modèles de gouvernance les plus adaptés au territoire de la MRC des Laurentides pour assurer des services de qualité à la population:

- Amherst
- Arundel
- Barkmere
- Brébeuf
- Huberdeau
- Ivry-sur-le-Lac

- La Conception
- La Minerve
- Labelle
- Lac-Supérieur
- Lac-Tremblant-Nord
- Lantier
- Montcalm
- Mont-Blanc
- Mont-Tremblant
- Sainte-Agathe-des-Monts
- Sainte-Lucie-des-Laurentides
- Val-David
- Val-des-Lacs
- Val-Morin

**2025-11-197** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Daniel Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents:

**QUE** le conseil du Canton d'Arundel s'engage à participer au projet de démarche de réflexion et de production d'un rapport visant à déterminer quels sont les modèles de gouvernance les plus adaptés au territoire de la MRC des Laurentides pour assurer des services de qualité à la population;

**QUE** le conseil accepte d'assumer une partie des coûts, à savoir l'apport minimal exigé dans le cadre du programme;

**QUE** le conseil nomme la MRC des Laurentides comme organisme responsable du projet et autorise le dépôt du projet dans le cadre volet Coopération et gouvernance municipale du Fonds régions et ruralité, sous-volet Renforcement de la gouvernance;

**QUE** le conseil désigne le directeur général, Philip Toone, pour signer tout document nécessaire ou utile ou demandé par l'organisme municipal responsable du projet aux fins de la présente demande de subvention.

#### **7.17 Transaction Lot 6215657**

**CONSIDÉRANT** qu'une clôture mitoyenne située entre les lots 6215969 et 6215657 a été endommagée lors des travaux de la phase 2 du chemin de la Rouge.

**CONSIDÉRANT** que le conseil juge opportun de régler à l'amiable par voie d'une transaction au sens de l'article 2631 du Code civil;

**2025-11-198** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l'unanimité des conseillers présents:

**AUTORISER** une transaction avec compensation en faveur du propriétaire du lot 6215657 au montant de 700,00\$

**AUTORISER** le directeur général de signer la transaction au nom de la municipalité et d'entreprendre tous les actes nécessaires afin de donner suite à cette résolution.

**QUE** ce montant provienne du compte budgétaire prévu.

### **7.18 Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail – Élu désigné**

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité d'Arundel a adopté le 15 janvier 2019 la Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail, tel que prévoit la Loi sur les normes du travail ;

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu de cette politique, le plaignant peut adresser une plainte formelle directement au maire ou à l' élu désigné, lorsque la plainte vise la direction générale ;

**2025-11-199** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Yves Barrette et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**DÉSIGNER** le conseiller Daniel Fournier comme élu désigné dans le cadre de la Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail.

### **7.19 Adoption du budget RIMRO**

**CONSIDÉRANT** le budget pour l'an 2026 de la Régie Intermunicipale des Matières Résiduelles de L'Ouest (RIMRO) a été adopté par son conseil d'administration tel qu'il appert à sa résolution 50-09-2025;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal d'Arundel ratifie le budget de ladite RIMRO;

**2025-11-200** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**ADOPTER** le budget de la RIMRO pour l'année 2026

### **7.20 Désignation membre liaison – Comité CNESST**

**CONSIDÉRANT** Loi sur la Santé et la Sécurité au travail (S-2.1), article 69, deuxième paragraphe, et son Règlement sur le représentant à la prévention dans un établissement (S-2.1, r.12) article 1, et que la CNESST indique que tous les établissements groupant 19 travailleuses et travailleurs ou moins au cours de l'année et ceux n'ayant pas l'obligation de désigner un représentant en santé et en sécurité doivent désigner un agent de liaison en santé et en sécurité;

**CONSIDÉRANT** que l'agente ou l'agent de liaison en santé et en sécurité est l'un des mécanismes de participation en établissement et que ce mécanisme de participation est prévu par la Loi sur la santé et la sécurité du travail et vise à favoriser la prise en charge de la santé et de la sécurité par les milieux de travail;

**CONSIDÉRANT** que lorsqu'une personne est désignée agent de liaison en santé et en sécurité, elle doit suivre la formation pour les agents de liaison en santé et en sécurité;

**2025-11-201** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Chantal Pieters et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**DÉSIGNER** le directeur général à titre d'agent de liaison en santé et en sécurité.

## **8. TRAVAUX PUBLICS ET INSTALLATIONS MUNICIPALES**

### **8.1 Acquisition Électroménagers Maison des citoyens**

**CONSIDÉRANT** que les appartements de la Maison Citoyen située du 2, rue du Village, sont équipés d'électroménagers compris dans le loyer;

**CONSIDÉRANT** que certains desdits électroménagers sont désuets et doivent être remplacés;

**CONSIDÉRANT** la demande de prix au sein de la firme J. Pitre Service et leur soumission no. 54222, incluant garantis de pièces et main-d'œuvre d'un an, livraison, et qu'ils reprennent les électroménagers désuets;

**2025-11-202** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**AUTORISER** l'achat d'électroménagers de la firme J. Pitre Service aux termes de leur soumission no. 54222 au montant de 6 599,94\$ (avant taxes);

**QUE** les fonds de cet achat proviennent du fonds de roulement, amortis sur cinq ans.

## **9. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **9.1 Abrogation résolution 2025-08-143 – Véhicule PR**

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun de payer les mensualités du crédit-bail du véhicule des Premiers Répondants, tel qu'il appert à la résolution 2024-03-041, et de ne pas acquitter la totalité des sommes dues tel qu'il appert 2025-08-143;

**2025-11-203** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Yves Barrette et résolu à l'unanimité des membres présents de :

**ABROGER** la résolution 2025-08-143.

### **9.2 Borne sèche – entretien annuel**

**CONSIDÉRANT** l'obligation de maintenir en bon ordre les bornes sèches affectées au service de sécurité incendie;

**CONSIDÉRANT** l'offre de service de la firme SOS Bornes Sèches en date du 2025-10-27 au montant de 728,75\$ (avant taxes);

**2025-11-204** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Daniel Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents de:

**APPROUVER** le contrat d'inspection et entretien de la borne sèche sur le chemin de la Rouge à la firme SOS Bornes Sèches aux termes de leur soumission en date du 2025-10-27 au montant de 728,75\$ (avant taxes)

**QUE** cette dépense provienne du compte budgétaire autorisé.

### **9.3 Nomination d'un représentant – comité consultatif incendie (CCI) de la Ville de Mont-Tremblant**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu nommer de nommer un représentant de la Municipalité sur le comité consultatif incendie de la Ville de Mont-Tremblant;

**2025-11-205** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l’unanimité des conseillers présents de:

NOMMER le maire Marc Poirier à titre de représentant de la Municipalité au comité consultatif incendie (CCI) de la Ville de Mont-Tremblant.

## **10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

### **10.1 Désignation membres Comité consultatif d’urbanisme**

**CONSIDÉRANT** que Monsieur Guillaume Guertin est membre du Comité consultatif d’urbanisme en raison des résolutions 2021-0137 et 2023-10-301;

**CONSIDÉRANT** que son mandat à titre de membre est de deux ans et a pris fin le 18 octobre 2025;

**CONSIDÉRANT** que Monsieur Guillaume Guertin désire renouveler son mandat et que le conseil juge opportun d’accepter sa demande de renouvellement pour un nouveau mandat de deux ans;

**2025-11-206** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l’unanimité des conseillers présents de :

**RENOUVELER** le mandat de Monsieur Guillaume Guertin à titre membre du Comité consultatif d’urbanisme, et ce, pour une période de deux (2) ans débutants aujourd’hui, 18 novembre 2025 jusqu’au 17 novembre 2027;

**QUE** le conseil remercie chaleureusement Monsieur Guillaume Guertin pour son implication et son travail consciencieux à titre de membre du Comité consultatif d’urbanisme au cours de ces dernières années.

## **11. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

### **11.1 Service d’accompagnement Transport Aînés – CABL**

**CONSIDÉRANT** la volonté du conseil municipal de répondre aux besoins particuliers de ses nombreux aînés;

**CONSIDÉRANT** les besoins des aînés de la municipalité en matière de transports particulièrement pour les rendez-vous médicaux situés souvent à des distances importantes et qui nécessitent des véhicules et souvent un chauffeur tant pour l’allée que le retour;

**CONSIDÉRANT** qu’il est opportun de faciliter l’accessibilité aux services de transport pour ses aînés par la mise en place d’un programme d’aide, gratuits ou à faible coût, à cet effet, en partenariat le Centre d’action bénévole des Laurentides (CABL);

**CONSIDÉRANT** que les déplacements peuvent être coûteux, le coût du transport sera partagé entre la municipalité et l’aîné, les deux parties payant 50 % du coût ;

**CONSIDÉRANT** qu’elle a mis en place un programme à cet effet en date du 19 avril 2022 et janvier 2023 en vertu des résolutions 2022-0083 et 2023-01-018;

**CONSIDÉRANT** que le taux de kilométrage facturé par le CABL sera de 0,58\$ à 0,65\$ / kilomètre avec un prix plancher de 14\$ ;

**2025-11-207** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Carole Brandt et résolu à l'unanimité des conseillers présents de :

**RENOUVELER** le programme d'aide d'accompagnement-transport pour les résidents d'Arundel de 65 ans et plus, à leurs rendez-vous médicaux, en vigueur jusqu'au 31 décembre 2026 aux termes de l'« *Entente de service d'accompagnement Transport 2026* » et que les dépenses soient affectées au poste budgétaire prévu;

**AUTORISER** le Directeur général a signé l'« *Entente de service d'accompagnement Transport 2026* » au nom de la municipalité.

### **11.2 Désignation - Célébrant de mariage**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu des articles 366 et 521.2 du Code civil du Québec, la Municipalité peut désigner, parmi les membres du conseil; un célébrant de mariage sur son territoire;

**2025-11-208** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Yves Barrette et résolu à l'unanimité des conseillers présents de :

**DÉSIGNER** le maire, Marc Poirier, à titre célébrant de mariage pour la Municipalité.

### **11.3 Virement de fonds – bibliothèque**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu d'obstacles cléricaux, notamment la grève des postes, une commande d'achat de livre qui aurait dû avoir lieu lors de l'année fiscale 2024 a eu lieu en janvier 2025;

**CONSIDÉRANT** que la dépense de cet achat au montant de 506.40 (avant taxes) a été transféré au surplus non-affecté;

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun de rétablir le montant dudit achat de janvier 2025 au budget de la bibliothèque de 2025, afin que les opérations du service de bibliothèque en 2025 ne soient pas diminuées pour autant;

**2025-11-209** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Yves Barrette et résolu à l'unanimité des conseillers présents de :

**TRANSFÉRER** la somme de 506,40\$ (avant taxes) du surplus non-affecté au compte 02 702 30 670.

### **11.4 Allocation de fonds – Loisirs Arundel – Halloween**

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun que les festivités de la journée de l'Halloween en 2025 soient organisées par l'organisme Loisirs Arundel et que la municipalité contribue une somme d'argent afin de compenser les déboursés de cet organisme;

**CONSIDÉRANT** que les déboursés pour l'activité de l'Halloween sont au montant de 305,34\$ (taxes incluses);

**2025-11-210** EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu à l'unanimité des conseillers présents de :

**AUTORISER** d'émettre à Loisirs Arundel le montant de 305,34\$ (taxes incluses);

**QUE** ce montant provienne du compte budgétaire prévu.

**12. COMMUNICATIONS DU MAIRE AU PUBLIC**

**13. COMMUNICATIONS DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES AU PUBLIC**

**14. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**15. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par le conseiller Jonathan Morgan et résolu:

**2025-11-211** **QUE** la séance soit levée à 20h40.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**